

לְדָוִד

יְיָ אֱלֹהֵי וְיִשְׁעֵי

מִמִּי אֵירָא

יְיָ מַעֲזוֹז חַיֵּי

מִמִּי אֶפְחָד

For David.

The Lord is my light and my rescue.

Whom should I fear?

The Lord is my life's stronghold.

Of whom should I be afraid?

בְּקִרְבִּי עָלֵי מְרַעִים לְאָכַל אֶת-בְּשָׂרִי

צָרִי וְאֵיבֵי לִי הֵמָּה

כִּשְׁלוֹ וְנִפְלוֹ

When evildoers draw near me to eat my flesh -

my foe and my enemies are they -

they trip and fall.

אִם-תִּתְחַנֶּה עָלַי מַחֲנֶה

לֹא-יִירָא לִבִּי

אִם-תִּקְרָא עָלַי מִלְחָמָה

בְּזֹאת אֲנִי בֹטָח

Though a camp is marshaled against me,

my heart shall not fear.

Though battle is roused against me,

nonetheless do I trust.

אֶחָד שְׁאַלְתִּי מֵאֵת-יְיָ

אוֹתָהּ אֲבַקֵּשׁ

שְׁבִתִּי בְּבַיִת-יְיָ

כָּל-יְמֵי חַיֵּי

לְחַזֵּן בְּנֹעַם-יְיָ

וּלְבַקֵּר בְּהֵיכָלוֹ

One thing do I ask of the Lord,

it is this that I seek -

that I dwell in the house of the Lord

all the days of my life,

to behold the Lord's sweetness

and to gaze on His palace.

כִּי יִצְפְּנֵנִי בְּסֻכֹּה

בְּיוֹם רָעָה

יִסְתַּרְנִי בְּסֻתְרֵי אֹהֶלוֹ

בְּצוּר יִרְוּמֵנִי

For He hides me in His shelter

on the day of evil.

He conceals me in the recess of His tent,

on a rock He raises me up.

וְעַתָּה יָרוּם רֹאשִׁי

עַל-אֵיבֵי סָבִיבוֹתַי

וְאֶזְבְּחָהּ בְּאֹהֶלוֹ

זְבָחֵי תְרוּעָה

אֲשִׁירָה וְאֶזְמְרָה לַיְיָ

And now my head rises

over my enemies around me:

Let me offer in His tent

sacrifices with joyous shouts.

Let me sing and hymn to the Lord.

Psalm 27

שְׁמַע־יְיָ קוֹלִי אֶקְרָא
וְחַנּוּנִי וְעֲנֵנִי

Hear, O Lord, my voice when I call,
and grant me grace and answer me.

לָךְ | אָמַר לִבִּי
בִקְשׁוּ פָנַי

Of You, my heart said:

“Seek My face.”

Your face, Lord, I do seek.

אֶת־פָּנֶיךָ יְיָ אֲבַקֵּשׁ

אַל־תִּסְתֵּר פְּנֶיךָ מִמֶּנִּי

Do not hide Your face from me,

do not turn Your servant away in wrath.

אַל־תִּטּ בְּאַף עֲבֹדֶךָ

You are my help.

עֲזַרְתִּי הִייתָ

Abandon me not, nor forsake me,

O God of my rescue.

אַל־תִּטְשֵׁנִי וְאַל־תִּעַזְבֵּנִי

אֱלֹהֵי יִשְׁעֵי

כִּי־אָבִי וְאִמִּי עֲזָבוּנִי

Though my father and mother forsook me,

the Lord would gather me in.

יְיָ יִאֲסֹפֵנִי

הוֹרֵנִי יְיָ דְרָכֶךָ

Teach me, O Lord, Your way,

and lead me on a level path

because of my adversaries.

וְנַחֲנִי בְּאַרְחַ מִישׁוֹר

לְמַעַן שׁוֹרְרֵי

אַל־תִּתְּנֵנִי בְּנַפְשׁ צָרִי

Do not put me in the maw of my foes.

For false witnesses rose against me,

outrageous deponents.

כִּי קָמוּ־בִי עֵדֵי־שָׁקֶר

וַיִּפְחֵ חֲמָס:

לוֹלֵא הָאֱמֻנָתִי לְרְאוֹת בְּטוֹב־יְיָ

If I but trust to see the Lord's goodness,

in the land of the living -

בְּאַרְצַ חַיִּים

קוֹה אֶל־יְיָ

Hope for the Lord!

חֲזַק וַיֵּאמֶץ לִבְךָ

Let your heart be firm and bold,

and hope for the Lord.

וְקוֹה אֶל־יְיָ